



Public Workshop: SB 1137 - Development of Performance Standards for Emission Detection Systems

**Taller público: Proyecto de Ley del Senado 1137 - Desarrollo de estándares de
rendimiento para los sistemas de detección de emisiones**

March 19, 2025, and March 20, 2025

19 y 20 de marzo de 2025

Zoom webinar / Seminario web por Zoom

Workshop Goals / Objetivos del taller

- Review SB 1137 leak detection and response plan requirements, CARB's responsibilities, implementation deadlines, CARB's rulemaking timeline, next steps
Revisar los requisitos del plan de detección y respuesta ante fugas, las responsabilidades de la Junta de Recursos del Aire de California (California Air Resources Board, CARB), las fechas límite para la implementación, el cronograma de reglamentación de la CARB y los próximos pasos establecidos en el Proyecto de Ley del Senado (Senate Bill, SB) 1137
- Solicit input to provide the basis for CARB's regulatory proposal
Pedir comentarios para fundamentar la propuesta normativa de la CARB



Existing Oil and Gas Leak Detection and Repair Requirements in California / Requisitos actuales en California para la detección y reparación de fugas de petróleo y gas



Air Pollution Control District Rules / Reglas del Distrito de Control de la Contaminación del Aire



CARB Greenhouse Gas Emission Standards for Crude Oil and Natural Gas Facilities / Estándares de emisiones de gases de efecto invernadero de la CARB para instalaciones de petróleo crudo y gas natural



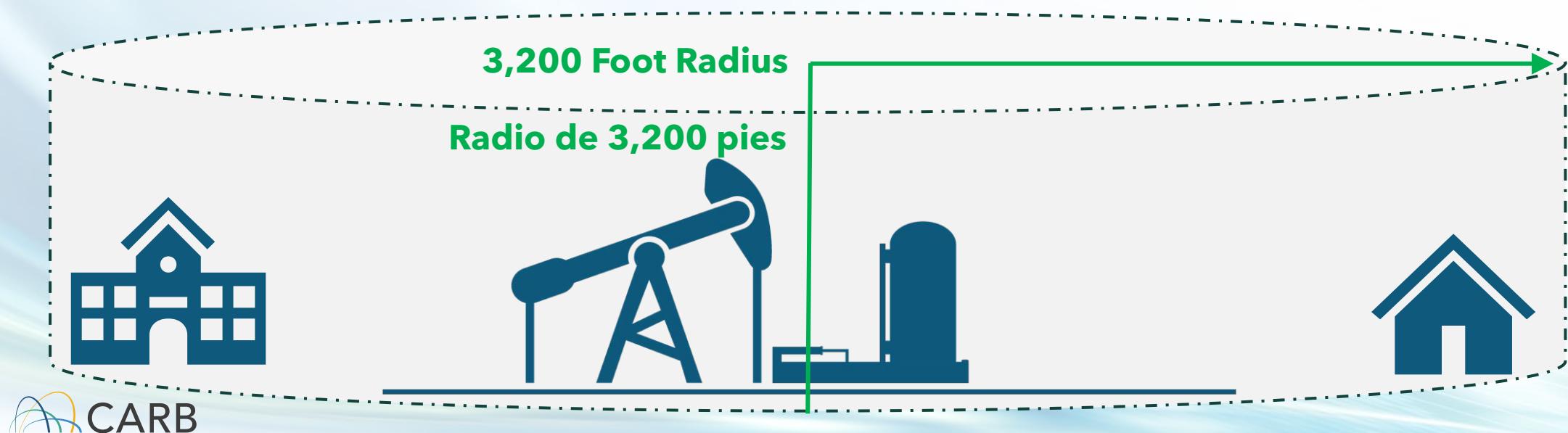
U.S. EPA New Source Performance Standards / Estándares de rendimiento para nuevas fuentes de emisiones de la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) de los EE. UU



SB 1137

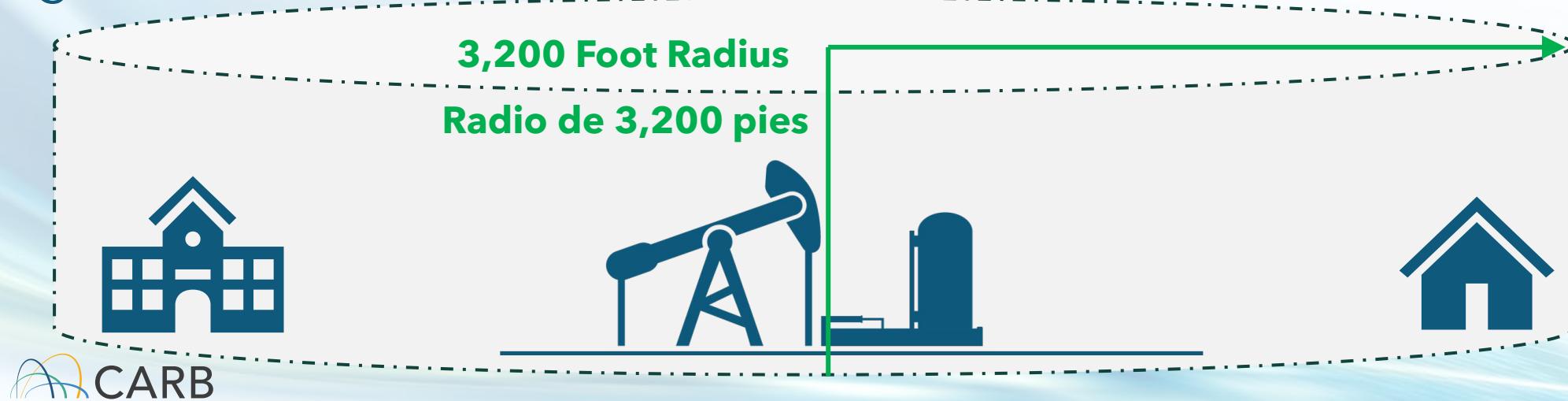
- Establishes "health protection zones" (HPZ) around sensitive receptors located within 3,200 feet of oil and gas production wells and production facilities

Establece "zonas de protección para la salud" (health protection zones, HPZ) alrededor de los receptores sensibles ubicados a menos de 3,200 pies de los pozos de producción de petróleo y gas, y de las instalaciones de producción

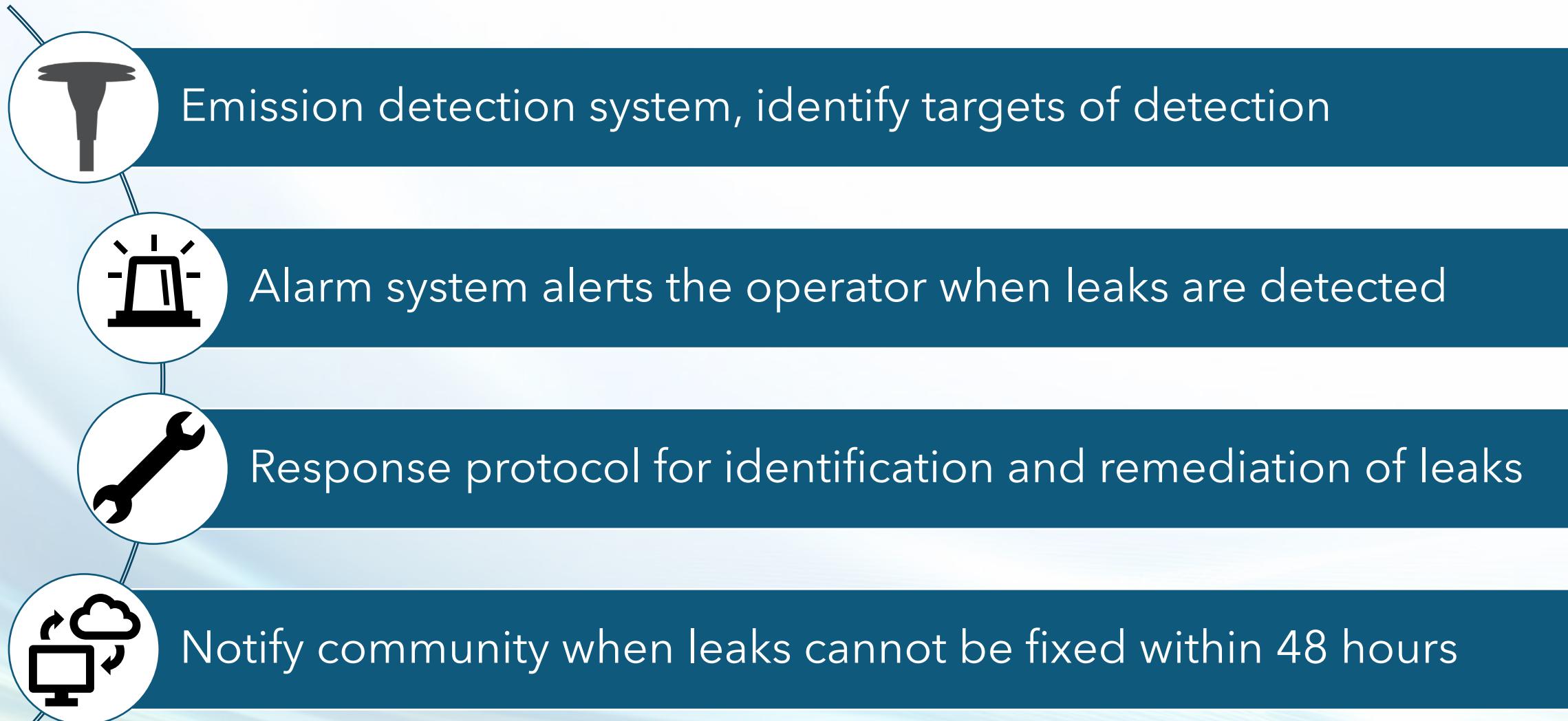


SB 1137

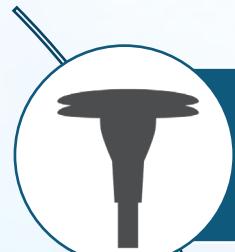
- Sensitive receptors include residences, schools, health care facilities, & others
Entre los receptores sensibles se encuentran las residencias, las escuelas, los establecimientos de atención médica, entre otros
- Mandates operators of existing oil and gas wells in the HPZ to develop and submit a leak detection and response plan
Obliga a los operadores de los pozos de petróleo y gas existentes dentro de las HPZ a elaborar y presentar un plan de detección y respuesta ante fugas



Components of Leak Detection Response Plan Required by SB 1137



Componentes del plan de detección y respuesta ante fugas que se exigen en el SB 1137



Sistema de detección de emisiones; identificar los objetivos de detección.



El sistema de alarma alerta al operador cuando se presenta una fuga.



Protocolo de respuesta para la identificación y la resolución de fugas.



Notificar a la comunidad cuando las fugas no puedan repararse en un plazo de 48 horas.

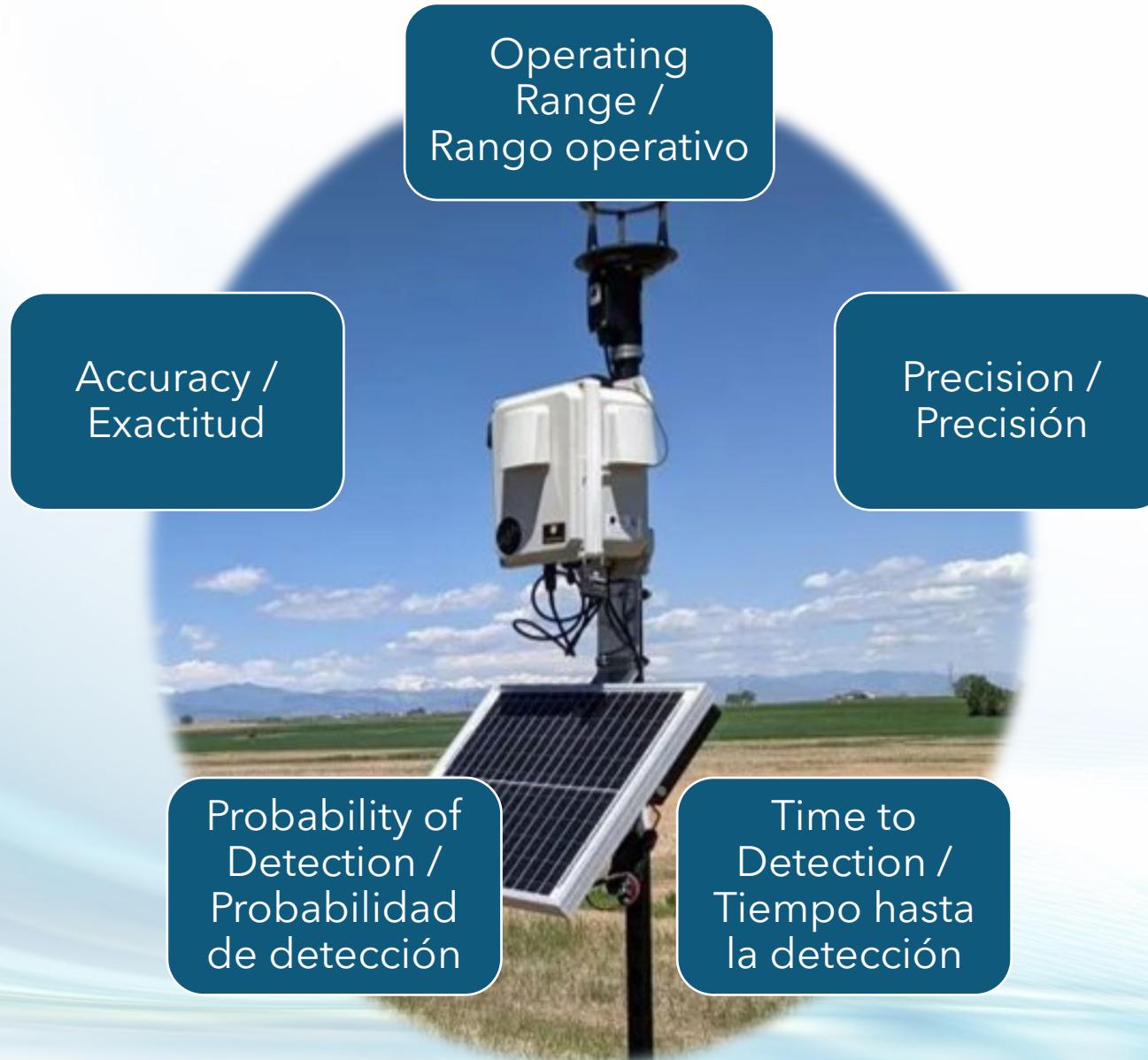
CARB Responsibilities / Responsabilidades de la CARB

- Adopt regulations to establish performance standards for emission detection systems
Adoptar normativas para establecer estándares de rendimiento para los sistemas de detección de emisiones
- Identify chemical constituents of concern by region
Identificar por región los componentes químicos de riesgo
- Approve or deny leak detection response plans in consultation with California Geologic Energy Management Division (CalGEM)
Aprobar o rechazar los planes de respuesta y detección de fugas consultando a la División de Gestión de Energía Geológica de California (Geologic Energy Management Division, CalGEM)
- Collaborate with CalGEM to develop methods for providing public access to data generated by operators
Colaborar con la CalGEM para elaborar métodos para brindarle al público acceso a los datos que generen los operadores



Examples of Performance Standards / Ejemplos de estándares de rendimiento

Performance Standards:
A set of defined criteria that a monitoring system should consistently meet during operation.



Estándares de rendimiento:
Conjunto de criterios definidos que un sistema de monitoreo debería cumplir continuamente durante su funcionamiento.

Leak Detection and Response Plan Implementation Deadlines Required by Law / Fechas límite exigidas por la ley para la implementación de planes de detección y respuesta ante fugas

Date / Fecha	Action / Acción
July 1, 2028 1.º de julio de 2028	Oil and Gas Operators submit plans Los operadores de petróleo y gas presentan sus planes
July 1, 2029 1.º de julio de 2029	CARB and CalGEM approve plans or provide Notice of Deficiencies La CARB y la CalGEM aprueban los planes o entregan un Aviso de deficiencias
July 1, 2030 1.º de julio de 2030	Oil and Gas Operators implement plans Los operadores de petróleo y gas implementan sus planes



Estimated CARB Rulemaking Timeline

Late 2025

Second public workshop
♦ Draft supporting documents
♦ Draft alternatives analysis
♦ Draft regulatory text

Late 2026

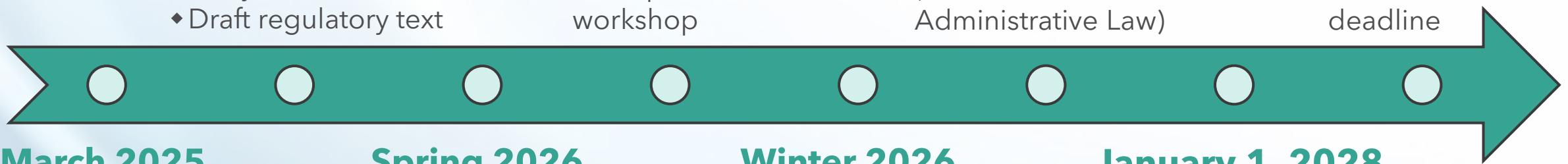
- Begin 45-Day public review period
- Release staff report
- Third public workshop

Summer 2027

Final package to OAL (Office of Administrative Law)

July 1, 2028

Operators' LDRP submission deadline



Cronograma aproximado de reglamentación de la CARB

1.º de julio de 2028

Fecha límite para la presentación de los planes de detección y respuesta ante fugas (leak detection and response plans, LDRP) de los operadores

Finales de 2025

Segundo taller público

- ♦ borradores de documentos de apoyo
- ♦ borrador de análisis de alternativas
- ♦ borrador del texto normativo

Finales de 2026

- inicio del periodo de revisión pública de 45 días
- publicación del informe del personal
- tercer taller público

Verano de 2027

Envío del paquete final a la Oficina de Leyes Administrativas (Office of Administrative Law, OAL)



Marzo de 2025

Taller público introductorio

Primavera de 2026

Envío del análisis de alternativas al Departamento de Finanzas (Department of Finance, DOF)

Invierno de 2026

Audiencia de la CARB

1.º de enero de 2028

Fecha objetivo para la entrada en vigor de la normativa



Activities Supporting Rulemaking / Actividades de apoyo para la reglamentación

Consulting with subject matter experts:

Consulta a expertos en la materia:

- Colorado State University, Fort Collins, [Methane Emissions Technology Evaluation Center](#)
Colorado State University en Fort Collins, [Centro de Evaluación de la Tecnología de Emisiones de Metano](#)
- University of Texas, Austin, [Energy Emissions Modeling and Data Lab](#)
University of Texas en Austin, [Laboratorio de Modelado y Datos de Emisiones Energéticas](#)
- Emission detection system developers
Desarrolladores de sistemas de detección de emisiones



Contract under development to update California specific emission data

Se está elaborando el contrato para actualizar los datos de emisiones específicos de California

Next Steps / Siguientes pasos

- Prepare draft technical support documents:
Elaborar los borradores de los documentos técnicos de apoyo:
 - Commercially available emission monitoring technologies, alarm thresholds, pollutants of concern, and alternatives analysis
Tecnologías de monitoreo de emisiones disponibles en el mercado, umbrales de alarmas, contaminantes de riesgo y análisis de alternativas



Next Steps / Siguientes pasos

- Future Public Workshops:
Talleres públicos futuros:
 - Late 2025: Solicit feedback on draft regulatory text, draft technical support documents, and draft alternatives analysis
Finales de 2025: pedir comentarios sobre los borradores del texto normativo, los documentos técnicos de apoyo, y análisis de alternativas
 - Late 2026: Answer questions about the technical support and rulemaking documents
Finales de 2026: responder preguntas sobre los documentos técnicos de apoyo y de reglamentación



More Information / Más información

- Please visit our program webpage for more information:
Visite nuestra página del programa para conocer más información:
<https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/senate-bill-1137-establishment-health-protection-zones-oil-and-gas-production>
- Email questions, comments, suggestions for options, and information to: SB1137implementation@arb.ca.gov
Envíe sus preguntas, comentarios, sugerencias de opciones e información por correo electrónico a SB1137implementation@arb.ca.gov
- CARB staff available for one-on-one meetings, in person or remote
El personal de la CARB estará disponible para reuniones individualizadas, tanto presenciales como a distancia

